Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società — League/Liga Ligue/Lega

CLUB 1	Bienne Seelanders	A
CLUB 2	Bienne Skater 90	A

Lieu / Ort / Location / Luogo: **Mettmoos - Bienne**
Date / Datum / Date / Data: **21.06.2017**

Start / Beginn / Début / Inizio: **19:18**
End / Ende / Fin / Fine: **21:47**

Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara: **A65**

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato: **X**
Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole

Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo
Cup / Pokal / Coupe / Coppa

Other / Sonstiges / Autre / Altro
Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori: **300**

Role	No Card	Surname / Name	Signature
Time Keeper / Chronométreur	207800	KOLLROS Paul	
Official scorer / Marqueur	2172	PARATTE Cindy	
Referee 1 / Arbitre 1	201278	HOCHSTRASSER Florian	
Referee 2 / Arbitre 2	9023	TRINCHAN Olivier	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2	**10**	**9**
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore **Bienne Seelanders**	
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	4	CAPTAIN 1	Signature
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	2	1	CAPTAIN 2	Signature

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 — Bienne Seelanders

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
9	C	ESTOPPEY	Cyril	99219	11:46	88	9	1				
21	A	GURTNER	Sébastien	201554	15:18	12		2				
31	G	FRIEDLI	Raphaël	203186	18:49	TS	19	3				
29	G	VIONNET	Nicolas	214362	27:56	28	9	4				
89		DONZE	Eric	206244	34:58	20	19	5				
98		ESTEVEZ	Etienne	207301	36:41	9	12	6				
19		GURTNER	Jérémy	202802	38:05	21	28	7				
20		GURTNER	Nicolas	202477	38:35	88	9	8				
71		HIRT	Dominic	206013	52:02	28	21	9				
28		MONBARON	Vincent	96196	65:00	WP		10				
12		PARATTE	Cédric	98434								
88		ROUILLER	Anthony	205272								
TS		VOIROL	Damien	2189								
11		VINALS	Joé	204285								
6		WIDMER	Marc	204212								

FRIEDLI Raphaël: X X X
COACH — BOILLAT Julien — Signature 203232
TOTAL: **10**
TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
11:01	19	2	00:00	13:01	E
13:13	12	2	00:00	15:13	A
24:53	TS	2	00:00	26:07	A
31:38	20	2	00:00	31:47	B1
39:08	19	2	00:00	41:08	C1
42:59	19	2	00:00	43:55	H
43:29	12	2	00:00	45:29	K1
47:51	88	2	00:00	49:31	G1
47:51	71	2	00:00	49:51	V2

TOTAL: **18** min

2 — Bienne Skater 90

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
67	C	VASILE	Daniel	201435	15:59	92	6	1				
TS	A	RÜFLI	Fabian	99154	19:19	41		2				
27	G	MARTI	Yannick	95219	20:48	TS	6	3				
33	G	MARMY	Hervé	94104	26:07	40	6	4				
6		MÜLLER	Marco	97180	31:47	92	40	5				
40		ZIMMERMANN	Derek	4000	43:55	6	TS	6				
92		HENZ	Jonathan	201263	46:27	TS	6	7				
44		ZURBRIGGEN	Aloïs	202470	49:31	TS	40	8				
90		HEIMBERG	Marius	207466	59:01	TS	40	9				
41		VOIROL	Dominique	97357								
17		AMARU	Danilo	205273								
29		PETEUT	Joël	212290								
70		CATTIN	Manoel	204213								
96		ESTEVEZ	Eric	207302								

MARTI Yannick: X X
MARMY Hervé: X X
COACH — LOHR Dieter — Signature 10010
TOTAL: **9**
TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
06:00	6	2	00:00	08:00	D
12:33	29	2	00:00	15:18	I
12:33	29	2	00:00	12:33	U
13:39	TS	2	00:00	15:39	E
23:14	17	2	00:00	25:14	I
27:38	17	2	00:00	27:56	A
53:09	6	10	00:00	63:09	P1
62:03	41	2	00:00	64:03	S2

TOTAL: **24** min

PROLONGATION / **VERLANGERUNG** / **TEMPO SUPPLEMENTARE** / **OVERTIME :**

Time		Number of player on the pitch (without goalkeeper)	
Start	End	**Bienne Seelanders**	**Bienne Skater 90**

SHOOT OUT :

Team 1 : **Bienne Seelanders**		Team 2 : **Bienne Skater 90**	
Nr - Player		Nr - Player	
TS - VOIROL Damien	●	6 - MÜLLER Marco	✕
28 - MONBARON Vincent	●	TS - RÜFLI Fabian	✕
9 - ESTOPPEY Cyril	✕	17 - AMARU Danilo	●
Total	2	Total	1

REFEREE 1	Signature / Unterschrift / Firma	REFEREE 2	Signature / Unterschrift / Firma
HOCHSTRASSER Florian		TRINCHAN Olivier	